



SET DE 3 PAPILLONS SOLAIRE LILON

LILON SET OF 3 SOLAR BUTTERFLIES

SET DE 3 MARIPOSAS SOLARES LILON

LILON SET VAN 3 ZONNEVLINDERS

CONJUNTO DE 3 BORBOLETAS SOLARES LILON

Réf. 50186760

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

COMPOSANTS

- A** Décoration en acrylique
- B** Tige supérieure
- C** Panneau solaire
- D** Tige inférieure

ASSEMBLAGE DU PRODUIT

Insérer la tige supérieure dans la tige inférieure et serrer.

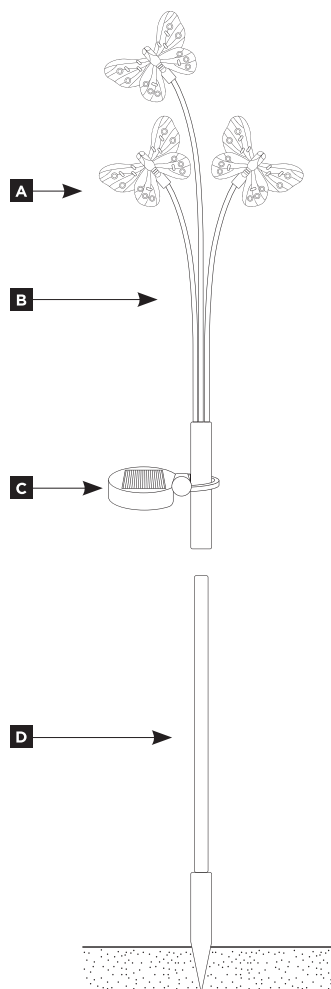
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Première utilisation : retirer le film protecteur du panneau solaire avant la première utilisation.

1. Placer le produit dans un endroit ensoleillé et veiller à ce que le panneau solaire reste propre.
2. Assurer-vous que le panneau solaire est bien exposé à la lumière du soleil afin qu'il capte les rayons solaires.
3. Positionner le produit de manière à ce qu'il soit exposé à la lumière directe du soleil pendant au moins 6 heures par jour. La charge de la batterie et l'éclairage sont réduits à l'ombre. Le produit peut s'éteindre automatiquement s'il est placé à proximité de sources de lumière intense telles que des lampadaires.
4. Pour l'allumer, actionner le bouton situé sous le panneau solaire.
5. Si le produit ne s'allume pas lors de la première utilisation, il se peut que la batterie ne soit pas chargée. Laisser le panneau solaire exposé à la lumière du soleil pendant 1 ou 2 jours pour le charger.

Durée d'éclairage : la durée d'éclairage dépend du nombre d'heures et de l'intensité du soleil. Pendant les périodes nuageuses, la recharge prendra plus de temps et la durée d'éclairage sera réduite.

REMARQUE : afin de vérifier que l'interrupteur est correctement positionné sur ON, couvrir complètement le panneau solaire en le tournant contre une table ou un mur; les lumières devraient s'allumer automatiquement.



CONSEILS D'UTILISATION

- La LED est fixée sur le produit, ne pas tenter de la remplacer.
- Ne pas appuyer fort sur le panneau solaire lors de l'installation du produit.
- Fonctionne avec une batterie rechargeable NiMH AA 600 mAh standard (batterie incluse).
- Ce produit est à utiliser en extérieur.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue durée, retirer la batterie et la stocker dans un endroit bien ventilé.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
- Temps de charge : 8 heures.
- NE PAS utiliser de détergents abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour le nettoyage.
- NE PAS utiliser le produit à proximité de matériaux inflammables.
- NE PAS exposer la batterie à des flammes nues ou à la chaleur.
- NE PAS regarder directement la source lumineuse lorsqu'elle est allumée.

MISE EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- N'essayez pas de recharger des batteries non rechargeables.
- Retirez la batterie usagée de l'appareil.
- Ne jetez jamais les batteries au feu.
- Suivez les consignes de sécurité, d'utilisation et de mise au rebut du fabricant de batteries.
- Ne mélangez pas des batteries neuves avec des batteries anciennes (usagées).
- N'essayez pas de charger les batteries avec un chargeur branché sur le secteur et n'essayez pas de faire fonctionner le produit à partir du secteur.

La batterie doit être recyclée ou éliminée de manière appropriée. Ne jetez pas la batterie dans une source de chaleur ou directement avec les déchets ménagers. La batterie pourrait exploser ou fuir. Retirer la batterie du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Les batteries doivent être retirées et remplacées par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.

Des pièces de rechange sont disponibles en cas de panne ou de casse.
Contactez votre revendeur ou consultez le site web de Nature & Découvertes pour vérifier la liste.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

COMPONENTS

- A** Acrylic decoration
- B** Upper stake
- C** Solar panel
- D** Lower stake

HOW TO ASSEMBLE THIS PRODUCT

Insert the upper stake to the lower stake and tighten.

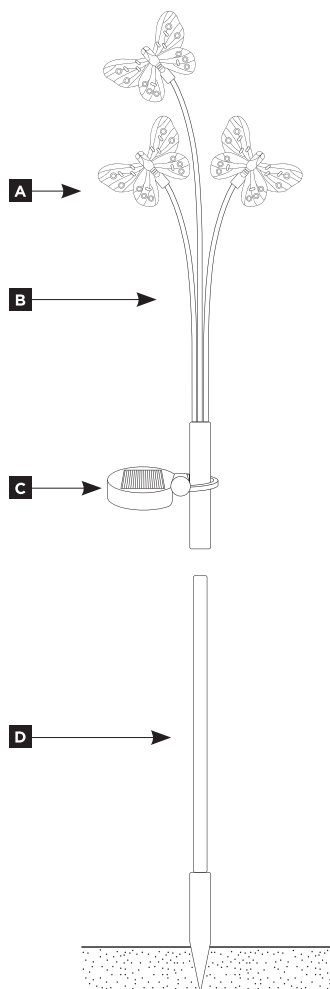
OPERATING INSTRUCTIONS

First use: remove the protective film from the solar panel before first use.

1. Place the product in a sunny location and keep the solar panel clean.
2. Ensure that the solar panel is well exposed to the sunlight, so it catches the sun's rays.
3. Position the product so that it is exposed to direct sunlight for at least 6 hours a day. Battery charge and lighting are reduced in the shade. The product may turn off automatically if placed near strong light sources, such as streetlights.
4. To turn it on, switch the button located under the solar panel.
5. If the product does not switch on at first use, the battery might not be charged. Leave the solar panel exposed to the sunlight to charge for 1 or 2 days.

Light duration: the light duration depends on the number of hours and intensity of sunshine. During cloudy periods, it will take longer to recharge and the light duration will be reduced.

NOTE: in order to check that the switch is correctly switched to the ON position, cover the solar pane completely by turning the solar panel against a table or a wall; the lights should switch on automatically.



USER ADVICE

- LED light is fixed on the product, please do not try to replace it.
- Please do not press the solar panel too hard when you install the product.
- The battery is used standard NiMH AA 600 mAh rechargeable battery (battery included).
- This product is for outdoor use.
- Please take the battery out and store it in a ventilated place when you do not use this product for a long time.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Charge time 8 hours.
- DO NOT use abrasive detergents or sharp utensils for cleaning.
- Do not use the product near flammable materials.
- Do not expose the battery to naked flames or heat.
- Do not look directly into the light source when it is on.

WARNING REGARDING THE BATTERY

- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries
- Remove worn batteries from the appliance.
- Follow the safety instructions and the instructions for use and disposal from the battery manufacturer.
- Do not dispose of batteries in a fire.
- Do not mix new batteries with old (worn) batteries.
- Do not attempt to charge the batteries with a charger connected to mains and do not attempt to operate the product from the mains.

The battery must be appropriately recycled or disposed of. Do not dispose of the battery near a source of fire or directly with household waste. The battery might explode or leak. Remove the battery from the product if it is not in use for a prolonged period. Batteries must be removed and replaced by an adult, or with adult supervision.

Spare parts are available in case of failure or breakage.
Contact your retailer or the Nature & Découvertes website to check the list.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

COMPONENTES

- A** Decoración acrílica
- B** Varilla superior
- C** Panel solar
- D** Varilla inferior

MONTAJE DEL PRODUCTO

Inserte la varilla superior en la varilla inferior y apriete.

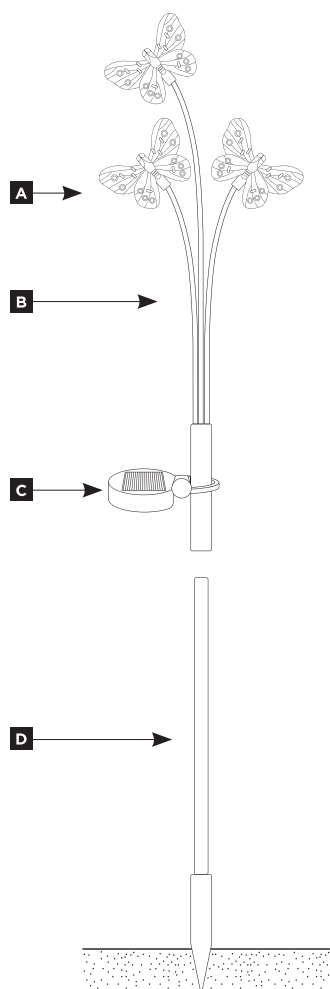
INSTRUCCIONES DE USO

Primer uso: retire la película protectora del panel solar antes del primer uso.

1. Coloque el producto en un lugar soleado y asegúrese de que el panel solar permanezca limpio.
2. Asegúrese de que el panel solar esté bien expuesto a la luz solar para que capte los rayos solares.
3. Coloque el producto de manera que esté expuesto a la luz solar directa durante al menos 6 horas al día. La carga de la batería y la iluminación se reducen a la sombra. El producto puede apagarse automáticamente si se coloca cerca de fuentes de luz intensa, como farolas.
4. Para encenderlo, pulse el botón situado debajo del panel solar.
5. Si el producto no se enciende la primera vez que se utiliza, es posible que la batería no esté cargada. Deje el panel solar expuesto a la luz solar durante 1 o 2 días para cargarlo.

Duración de la iluminación: la duración de la iluminación depende del número de horas y de la intensidad del sol. Durante los periodos nublados, la recarga tardará más tiempo y la duración de la iluminación se reducirá.

NOTA: para comprobar que el interruptor está correctamente colocado en la posición ON, cubra completamente el panel solar girándolo contra una mesa o una pared; las luces deberían encenderse automáticamente.



CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- La luz LED está fijado al producto, no intente sustituirlo.
- No presione con fuerza el panel solar durante la instalación del producto.
- Funciona con una batería recargable NiMH AA 600 mAh estándar (batería incluida).
- Este producto está diseñado para su uso en exteriores.
- Si el producto no se va a utilizar durante un periodo prolongado, retire la batería y guárdela en un lugar bien ventilado.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir toda la luminaria.
- Tiempo de carga: 8 horas.
- NO utilice detergentes abrasivos ni utensilios afilados para la limpieza.
- NO utilice el producto cerca de materiales inflamables.
- NO exponga la batería a llamas abiertas ni al calor.
- NO mire directamente a la fuente de luz cuando esté encendida.

ADVERTENCIA ACERCA DE LA BATERÍA

- No intente recargar las baterías no recargables.
- Retire la batería gastada de la unidad.
- Siga las instrucciones de seguridad, uso y eliminación del fabricante de la batería.
- No tire nunca las baterías al fuego.
- No mezcle baterías nuevas con baterías viejas (usadas).
- No intente cargar las baterías con un cargador conectado a la red eléctrica y no intente hacer funcionar el producto desde la red eléctrica.

La batería debe reciclarse o desecharse de forma adecuada. No tire la batería a una fuente de calor ni directamente a la basura doméstica. La batería podría explotar o tener fugas. Retire la batería del producto si no se va a utilizar durante un periodo prolongado. Las baterías deben ser retiradas y sustituidas por un adulto o bajo la supervisión de un adulto.

Hay piezas de repuesto disponibles en caso de avería o rotura.
Póngase en contacto con su distribuidor o consulte el sitio web de Nature & Découvertes para verificar la lista.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN

ONDERDELEN

- A** Decoratie van acryl
- B** Bovenste stang
- C** Zonnepaneel
- D** Onderste stang

HOE MONTEERT U DIT PRODUCT

Plaats de bovenste stapel op de onderste stapel en draai vast.

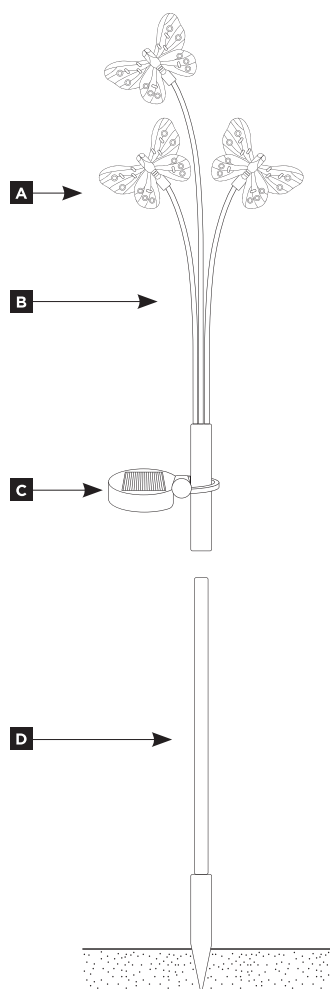
BEDIENINGSINSTRUCTIES

Eerste gebruik: verwijder de beschermfolie van het zonnepaneel voor het eerste gebruik.

- Plaats het product op een zonnige locatie en houd het zonnepaneel schoon.
- Zorg ervoor dat het zonnepaneel goed wordt blootgesteld aan het zonlicht, zodat het de zonnestralen opvangt.
- Plaats het product zo dat het minstens 6 uur per dag wordt blootgesteld aan direct zonlicht. In de schaduw worden de batterijlading en de verlichting verminderd. Het product kan automatisch uitschakelen als het in de buurt van sterke lichtbronnen, zoals straatlantaarns, wordt geplaatst.
- Om het product in te schakelen, drukt u op de knop onder het zonnepaneel.
- Als het product bij het eerste gebruik niet inschakelt, is de batterij mogelijk niet opgeladen. Laat het zonnepaneel 1 of 2 dagen in het zonlicht staan om op te laden.

Lichtduur: Ide lichtduur is afhankelijk van het aantal uren en de intensiteit van de zonneschijn. Tijdens bewolkte periodes duurt het langer om op te laden en wordt de lichtduur verkort.

OPMERKING: om te controleren of de schakelaar correct in de stand ON staat, bedekt u het zonnepaneel volledig door het tegen een tafel of muur te draaien; de lampjes moeten automatisch aangaan.



GEBRUIKERSADVIES

- De LED-lamp is vastgemonteerd op het product. Probeer deze niet te vervangen.
- Druk niet te hard op het zonnepaneel wanneer u het product installeert.
- De batterij is een standaard NiMH AA 600 mAh oplaadbare batterij (batterij meegeleverd).
- Dit product is bedoeld voor gebruik buitenshuis.
- Haal de batterij eruit en bewaar deze op een goed geventileerde plaats wanneer u dit product gedurende langere tijd niet gebruikt.
- De lichtbron van deze armatuur kan niet worden vervangen; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.
- Oplaadtijd 8 uur.
- Gebruik GEEN schurende reinigingsmiddelen of scherpe voorwerpen voor het schoonmaken.
- Gebruik het product niet in de buurt van brandbare materialen.
- Stel de batterij niet bloot aan open vuur of hitte.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron wanneer deze brandt.

WAARSCHUWING BETREFFENDE DE BATTERIJ

- Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden
- Haal versleten batterijen uit het apparaat.
- Volg de veiligheidsinstructies en de instructies voor gebruik en weggooien van de fabrikant van de batterij
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Meng geen nieuwe batterijen met oude (versleten) batterijen.
- Probeer de batterijen niet op te laden met een oplader die is aangesloten op het lichtnet en probeer het product niet te bedienen via het lichtnet.

De batterij moet op de juiste manier worden gerecycled of weggegooid. Gooi de batterij niet weg in de buurt van een vuurhaard of direct bij het huishoudelijk afval. De batterij kan exploderen of lekken. Verwijder de batterij uit het product als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Batterijen moeten worden verwijderd en vervangen door een volwassene of onder toezicht van een volwassene.

Er zijn reserveonderdelen beschikbaar in geval van defecten of breuk. Neem contact op met uw winkelier of de website van Nature & Découvertes om de lijst te raadplegen.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

COMPONENTES

- A** Parte decorativa em acrílico
- B** Haste superior
- C** Painel solar
- D** Haste inferior

MONTAGEM DO PRODUTO

Insira a haste superior na haste inferior e aperte.

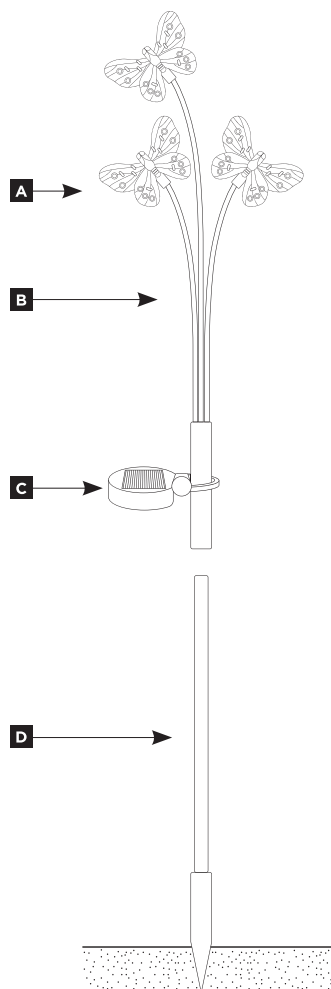
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Primeira utilização: remova a película protetora do painel solar antes da primeira utilização.

1. Coloque o produto num local ensolarado e mantenha o painel solar limpo.
2. Certifique-se de que o painel solar está bem exposto à luz solar, para que capte os raios solares.
3. Posicione o produto de forma a que fique exposto à luz solar direta durante pelo menos 6 horas por dia. A carga da bateria e a iluminação são reduzidas à sombra. O produto pode desligar-se automaticamente se for colocado perto de fontes de luz fortes, como postes de iluminação.
4. Para ligá-lo, acione o botão localizado sob o painel solar.
5. Se o produto não ligar na primeira utilização, a bateria pode não estar carregada. Deixe o painel solar exposto à luz solar para carregar durante 1 ou 2 dias.

Duração da luz: a duração da luz depende do número de horas e da intensidade da luz solar. Durante períodos nublados, a recarga demorará mais tempo e a duração da luz será reduzida.

NOTA: para verificar se o interruptor está corretamente na posição ON, cubra completamente o painel solar virando-o contra uma mesa ou parede; as luzes devem acender automaticamente.



CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

- A luz LED está fixada no produto, não tente substituí-la.
- Não pressione o painel solar com demasiada força ao instalar o produto.
- A bateria utilizada é uma bateria recarregável NiMH AA 600 mAh padrão (bateria incluída).
- Este produto é para uso ao ar livre.
- Retire a bateria e guarde-a num local ventilado quando não utilizar este produto por um longo período.
- A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atingir o fim da sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída.
- Tempo de carregamento: 8 horas.
- Não utilize detergentes abrasivos ou utensílios afiados para limpeza.
- Não utilize o produto perto de materiais inflamáveis.
- Não exponha a bateria a chamas ou calor.
- Não olhe diretamente para a fonte de luz quando ela estiver acesa.

ADVERTÊNCIA RELATIVAMENTE À BATERIA

- Não tente carregar baterias não recarregáveis.
- Retire a bateria antiga do aparelho.
- Siga as instruções de segurança, de utilização e de eliminação do fabricante da bateria.
- Nunca coloque as baterias no fogo.
- Não misture baterias novas com baterias antigas (usadas).
- Não tente carregar as pilhas com um carregador ligado à rede eléctrica e não tente utilizar o produto a partir da rede eléctrica.

A pilha deve ser reciclada ou eliminada de forma adequada. Não elimine a pilha perto de uma fonte de fogo ou diretamente com o lixo doméstico. A pilha pode explodir ou vazar. Retire a pilha do produto se não for utilizada por um período prolongado. As pilhas devem ser removidas e substituídas por um adulto ou sob a supervisão de um adulto.

Peças sobressalentes estão disponíveis em caso de falha ou quebra.

Entre em contacto com o seu revendedor ou com o site da Nature & Découvertes para verificar a lista.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



2025-10.



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
In overeenstemming met Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.